



**Sie können auch 2017 auf uns bauen!**

Gemeindeverwaltung und technischer Dienst

**BP Reinigung GmbH**  
 Facility Management | Cleaning Services | Property Services  
 Industriestrasse 9 | CH-6233 Büron LU  
 Tel.: 041 210 70 44 | [www.bpreinigung.ch](http://www.bpreinigung.ch)

**alphabeton**



**Franz Häfliger Holzbau AG**



**Waller AG**  
 Bauunternehmung  
 6233 Büron



HAUS  
 DER  
 STROM  
 IDEEN

**FORSTER AG**  
 seit 1966  
 LICHT-  
 PAVILLON

**BP Bau & Partner AG**  
 Aussenwärmedämmung, Gipser- & Malerarbeiten  
 Bahnhofstrasse 20 | CH-6233 Büron LU  
 Tel.: 041 210 70 44 | [www.bpbaupartner.ch](http://www.bpbaupartner.ch)





*Gemeinderat*

### **Sie können auch 2017 auf uns bauen!**

Das Jahr 2016 neigt sich langsam dem Ende zu. Es war geprägt von einer Bautätigkeit, wie es Büron in seiner Geschichte noch nie erlebt hat. Der Kanton hat im Dorfzentrum den lang-ersehnten Kreisel gebaut. Zudem durften wir viele Investoren und Bauherren bei der Planung und Realisierung ihrer Bauvorhaben in Büron begleiten. Die Gemeinde Büron entwickelt sich und blüht. Wir sind stolz auf unser "Büron... eifach schön".

Wir danken allen Büronerinnen und Büronern, welche sich im vergangenen Jahr in irgendeiner Weise für unser Dorf eingesetzt und zum Erfolg beigetragen haben.

Mit viel Elan und Optimismus starten wir mit Ihnen ins vielversprechende neue Jahr. Wir vom Gemeinderat, der Gemeindeverwaltung und vom technischen Dienst setzen uns auch 2017 für einen soliden Bau und für ein solides Fundament für unsere Gemeinde und unsere Dorfgemeinschaft ein.

*Gemeinderat, Gemeindeverwaltung und technischer Dienst*



# Poschtab

Januar 2017 / 111. Ausgabe

Poschtab erscheint jeden Monat

Redaktionsschluss: Jeweils am 20. des Monats, 12.00 Uhr

Redaktionsadresse: Gemeindeverwaltung, Postfach 54, 6233 Büron  
Telefon 041 935 40 40, [poschtab@bueron.ch](mailto:poschtab@bueron.ch)

Redaktionsteam: Prisca Vogel-Zurkirch, Stefanie Dommen,  
René Kirchhofer

## Büron schmückt seinen Weihnachtsbaum

Bereits zum vierten Mal steht der Weihnachtsbaum in unserem Dorf unter dem Patronat der Marketingarbeitsgruppe Araneus. Die bewährte Weihnachtsdekoration ziert auch in diesem Jahr eine grosse schöne Tanne.

Herzlichen Dank an dieser Stelle dem Baumspender Josef Waller-Küng, Gallus-Steigerstrasse 13, Büron.



## Unser Weihnachtsgeschenk ist da!



Im Sommer 2015 wurde mit einer Bevölkerungsumfrage die Kreiselkunst erkoren. Gewonnen hat damals bekanntlich das Projekt vom Team Ceruno, Familie Studer, Feldstrasse 2, Büron. Das Projekt beinhaltet abgerundete Metallplatten mit den Namen aller vier Nachbargemeinden.

Am 19. Dezember 2016 konnte die Marketingarbeitsgruppe Araneus, Familie Studer und der Gemeinderat erstmals die fertige Kreiselkunst bei der Produktionsfirma in Grosswangen besichtigen.

Seit Dienstag 20. Dezember 2016 ist die Kreiselkunst montiert und ziert in voller Grösse die Kreiselmitte. Das Kunstwerk ist gelungen und so kurz vor Weihnachten ein spezielles Geschenk für alle Büronerinnen und Büroner.

Nach rund zwei Jahren intensiver Vorbereitungszeit dankt der Gemeinderat allen Beteiligten für die Mitarbeit bei diesem Projekt. Ein spezieller Dank gebührt Herrn Ueli Krummenacher von der für die Planung verantwortlichen Firma Modernes Engineering GmbH in Grosswangen. Ein weiterer Dank richtet sich an die für die Laserarbeiten zuständige Firma Meyer BlechTechnik AG in Grosswangen. Ohne die grosszügige Unterstützung von Sponsoren sind solche Projekte nicht realisierbar. Der Gemeinderat dankt Allen, die mit ihrer Werbung im Poschtab die finanzielle Basis für die Araneus "Spinnereien" bilden!



## Die Büroner Urs Dubach AG gewinnt Projekt-Wettbewerb

Unter dem Slogan «Darauf können Sie setzen» kreierten im Kanton Luzern 70 Mitgliedsbetriebe des Verbandes der Luzerner Schreiner ihre eigenen Bank-Ideen. Nicht selten durften dabei Lernende ihre Ideen galoppieren lassen oder gar die Regie übernehmen. Den ganzen Sommer über bis in den Oktober luden die Bank-Macher mit ihren kreativen Werken zum Ausspannen und Sitzen ein.



Zwischenzeitlich nahm eine Jury mit Vertretern aus Kultur, Medien, Kultur und Gewerbe die Bänkli unter die Lupe, wobei auch die Sicht beziehungsweise Stimme der Konsumentinnen nicht fehlen durfte. Gleich zwei Schreiner wurden als Gewinner gekürt: Urs Dubach von der Urs Dubach AG aus Büron und Jörg Bühlmann von der Bühlmann AG Entlebuch durften die Siegesprämie von 1000 Franken zur Verwendung für einen Team-Anlass entgegennehmen. Anlässlich der kantonalen Herbstveranstaltung der Schreiner in Willisau wurden die Gewinner mit der «Roten Banklatte», dem Symbol für Kreativität ausgezeichnet.

Der Gemeinderat dankt gratuliert der Schreinerei Urs Dubach AG zur tollen und kreativen Leistung!

## Regionales Bauamt in Geuensee

Auf den 01. Juli 2017 nimmt das Regionale Bauamt Büron, Geuensee und Knutwil seine Tätigkeit auf. Baugesuche werden bis Ende Juni 2017 bei der Gemeindeverwaltung Büron eingereicht und auch noch von dieser Amtsstelle weiter bearbeitet. Ab dem 01. Juli 2017 sind die Baugesuche bei der Gemeindeverwaltung in Geuensee, welche die Führung des Regionalen Bauamtes übernimmt, einzureichen.

Der Gemeinderat stellt Ihnen gerne in der nächsten Poschtab-Ausgabe den Leiter des Regionalen Bauamtes vor.

## Baubewilligungen

Der Gemeinderat erteilte im 4. Quartal 2016 folgende Baubewilligungen:

- Hundeschule Happy Paws, Frey Beatrice, Surengasse 30, 6210 Sursee, für Neubau Wetterunterstand für Kursteilnehmer Hundeschule, Gebäude-Nr. 148k auf Parzelle Büron Nr. 228, Industriestrasse
- ATO Immobilien- und Handels AG, Gloor Daniel, Bettenweg 12, 6233 Büron, für Neubau 9 Parkplätze, Parzelle Büron Nr. 503, Birkenweg 1
- Partner Immobilien AG, Lowmattweg 8, 6044 Udligenswil, für Wohn- und Geschäftshaus, Gebäude-Nr. 576 auf Parzelle Büron Nr. 84, Schlierbacherstrasse 12, 14 und 16
- Einwohnergemeinde Büron, Bahnhofstrasse 10, 6233 Büron, für Neubau Regenabwasserleitung Murmatte/Businesspark Büron, auf Parzellen Büron Nrn. 475 und 474 (Steiger Bernhard, Büron), 488, 476, 481, 469, 467 und 470 (UHG, Büron), 833 (Moser Alteisen und Recycling AG, Geuensee), 912 (alphabeton AG, Büron), 490 (Staat Luzern) und 468, 236, 241 und 231 (Einwohnergemeinde Büron)



## Das Budget ist genehmigt!

Das Budget 2017 der Einwohnergemeinde Büron wurde durch das vom Regierungsrat vorgeschlagene Sparpaket (KP17) stark belastet. Bereits in der November-Session vom Kantonsrat wurde aber das Sparpaket aufgeschnürt und die Gemeinden entlastet. Somit kann die Einwohnergemeinde Büron für das Budget 2017 mit einem Gewinn rechnen.

An der Gemeindeversammlung von Donnerstag 29. November 2016 nahmen die 75 anwesenden Stimmberechtigten das Budget 2017 an. In einem weiteren Traktandum stimmte die Versammlung dem Sonderkredit von Fr. 400'000.00 für die Anschaffung eines Schlauchverlegefahrzeuges, zwei Mannschaftstransportern und zwei Motorspritzen für die RegioWehr Triengen und Büron-Schlierbach zu. Die Teilrevision der Gemeindeordnung wurde genehmigt und Fabienne Troxler (FDP) als Mitglied des Urnenbüros gewählt. Zudem fanden zwei Einbürgerungsgesuche die Zustimmung der Versammlung.

Der Gemeinderat dankt an dieser Stelle allen interessierten Anwesenden für die Teilnahme an der Gemeindeversammlung und das dem Gemeinderat entgegengebrachte Vertrauen.

## Einladung zum Neujahrsapéro

an alle Büronerinnen und Büroner



Der Gemeinderat und der Gewerbeverein Büron Open laden Sie ganz herzlich zum Neujahrsapéro am Montag, 02. Januar 2017, 18.30 bis 20.00 Uhr, in der Dorfstube ein. Pünktlich um 18.30 Uhr wird die Treichler-Gruppe Büron auf dem Vorplatz der Mehrzweckhalle die Büroner Bevölkerung begrüßen. Der Neujahrsapéro bietet allein Einwohnern Gelegenheit, in ungezwungenem Rahmen Kontakte zu knüpfen oder bestehende Kontakte zu vertiefen. Der musikalische Rahmen gestaltet das Trio Franziska und Hanspeter Wigger sowie Mihaly Horvath.

Der Gemeinderat freut sich, die guten Wünsche fürs 2017 der Büroner Bevölkerung persönlich überbringen zu dürfen. Ein grosses Dankeschön an dieser Stelle an Kerstin Gabriel und Peter Felleiter, Sonnrüti 1, Büron, die auch in diesem Jahr den Apéro offerieren.

## "Der Kluge reist im Zuge"...

... heisst es so schön. Einfach in den nächsten Zug steigen und losfahren. Reisen Sie als Einwohnerin oder Einwohner von Büron einen Tag lang von früh bis spät für nur Fr. 38.00 (bzw. Fr. 48.00 für Auswärtige) auf über 18'000 km Strecke der SBB, der meisten Privatbahnen, Postautos, Schifffahrtsgesellschaften, Tram- und Busbetriebe.

Die Gemeinde Büron stellt jeden Tag zwei vordatierte Tageskarten für unbegrenzte Fahrten mit dem öffentlichen Verkehr zur Verfügung. Die Tageskarten sind jeweils nur am aufgedruckten Datum gültig.



Spezialpreis für kurzfristige Buchungen: Eine Tageskarte kostet bei Bestellungen ab 12 Uhr am Vortag des Reisetages für Einwohner und Auswärtige lediglich 25 Franken. Für die Reisetage Samstag, Sonntag und Montag können die Tageskarten ab Freitagmittag (12 Uhr) zum günstigeren Preis erworben werden. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Gemeindeverwaltung unter der Nummer 041 935 40 40. Gute Reise!

## Sondersteuern

In diesem Jahr veranlagte der Gemeinderat folgende Sondersteuern:

- Erbschaftssteuern: total Fr. 106'674.10  
Der Gemeindeanteil beträgt Fr. 53'337.05 (Rest geht an den Kanton Luzern)
- Grundstückgewinnsteuern: total Fr. 684'742.80  
Der Gemeindeanteil beträgt Fr. 342'371.40 (Rest geht an den Kanton Luzern)
- Handänderungssteuern: total Fr. 352'231.15  
Der Gemeindeanteil beträgt Fr. 176'115.60 (Rest geht an den Kanton Luzern)

## Information der Einwohnerkontrolle

für die Zeit vom 18. November 2016 bis 16. Dezember 2016

- Anzahl Geburten:	2
- Anzahl Zuzüge:	3
- Anzahl Todesfälle:	0
- Anzahl Wegzüge:	11
Einwohnerstand per 16. Dezember 2016	2'385

## Ausgleichskasse Luzern

Die AHV/IV-Renten wie auch die Beiträge an die AHV, IV, EO und ALV bleiben per 01. Januar 2017 unverändert. Auch bei den Ergänzungsleistungen gibt es keine Änderungen.

**AUSGLEICHSKASSE  
LUZERN**  

---

*sicher. sozial. stark.*

Ab dem 01. Januar 2017 stellen schweizweit alle Ausgleichskassen AHV-Versicherungsausweise nur noch auf Verlangen aus. Dies ist eine der Massnahmen, welche der Bundesrat im Oktober 2016 im Rahmen des Projektes "Administrative Vereinfachung" beschlossen hat. Für die Versicherten gehen mit dieser Änderung aber keine Informationen verloren. Alle Daten, welche auf dem AHV-Versicherungsausweis aufgeführt sind, befinden sich bereits seit Langem auch auf der persönlichen Krankenversicherungskarte jedes Kunden. Bei Fragen hilft Ihnen die Ausgleichskasse Luzern gerne weiter.

## Papier- und Kartonsammlung



Die nächste Papier- und Kartonsammlung findet am Samstag, 28. Januar 2017 statt. Die Firma Hediger Recycling AG sammelt neben dem Papier auch den Karton auf der Sammeltour ein. Stellen Sie bitte das Material wie bisher gebündelt am üblichen Kehrrechtsammelplatz zur Abholung bereit.

Jedes Kilo zählt – mit jeder Tonne Altpapier und Karton die gesammelt wird, bekommt die Gemeinde Geld in die Kasse. Helfen Sie mit und stellen Sie das Papier und den Karton bereit.



## Grünabfahren / Weihnachtsbaumentsorgung

- Freitag, 06. Januar 2017

- Freitag, 20. Januar 2017

Die Sammlungen erfolgen durch den Gemeindeverband für Abfallentsorgung Luzern Landschaft GALL (Tel. 041 914 60 84).



Die Weihnachtsbäume können auch dieses Jahr wieder mit dem Grüngut entsorgt werden. Der erste Termin der Grüngutabfuhr im neuen Jahr ist Freitag, 06. Januar 2017. Die Weihnachtsbäume können neben dem Container deponiert werden, sie werden dann zusammen mit dem Grüngut abgeholt. Bitte achten Sie darauf, dass der Baum nicht länger als 1.20 m ist und sämtlicher Weihnachtsschmuck, Lametta, etc. vom Baum entfernt ist.

## WAS GEHÖRT IN DIE GRÜNGUTSAMMLUNG?

<p><b>Fleisch, Fisch und Brot (Essensreste)</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Kaffee- und Teesatz, inkl. Filterpapier und Haushaltspapier</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Zigarettenkippen, Steine und Kehricht</b></p> <p>✗</p>
<p><b>Gartenabfälle</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Blumensträuße, Christbäume und Topfpflanzen</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Asche und Glas</b></p> <p>✗</p>
<p><b>Obst- und Gemüseabfälle, Eierschalen und Rüstabfälle</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Federn und Haare</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Windeln</b></p> <p>✗</p>
<p><b>Kleintiermist</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Backabfälle</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Alufolien, Kaffeekapseln und Werkstoffe</b></p> <p>✗</p>
<p><b>Kleintiermist</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Backabfälle</b></p> <p>✓</p>	<p><b>Plastiksäcke, Abfallbeutel, Kaffeerahmbecher und PET</b></p> <p>✗</p>

„Beginne nicht mit einem grossen Vorsatz, sondern mit einer kleinen Tat.“, so sagt es ein Sprichwort aus Deutschland. Mit dem Start ins neue Jahr 2017 wird sich die Lehrerschaft der Schule Büron nun anlässlich von verschiedenen Kursen und schulhausinternen Weiterbildungen (SCHILW) definitiv dem Lehrplan 21 und dessen Umsetzung zuwenden. Eigentlich eine kleine Tat, welche auf dem grossen Vorsatz der Harmonisierung der Lehrpläne basiert. Gespannt wartet man also auf das Neue und dessen Auswirkungen auf den Unterricht, denn im LP21 werden die Ziele neu in Form von „Kompetenzen“ beschrieben. Für uns heisst es zuerst die Lehrziele zu sichten, zu ordnen und die Übergänge zwischen den Klassen und auch zwischen den Zyklen (Zyklus 1 entspricht der Basisstufe, also Kindergarten und 1. / 2. Klasse, der Zyklus 2 entspricht der 3. bis 6. Primarstufe und der Zyklus 3 der Sekundarstufe) zu klären und zu verschriftlichen.



Mit der Kompetenzorientierung versucht man zu signalisieren, dass der Lehrplan nicht einfach erfüllt ist, wenn der aufgelistete Unterrichtsstoff behandelt wurde. Der Lehrplan ist erst dann erfüllt, wenn die Kinder und Jugendliche über das nötige Wissen verfügen und dieses auch anwenden können.

Für alle Interessierten verweise ich hier wiederholt auf die Webseite [www.lehrplan21.ch/kompetenzorientierung](http://www.lehrplan21.ch/kompetenzorientierung), wo man Dokumente und auch Videos herunterladen bzw. besichtigen kann.

Gleichzeitig mit dem Lehrplan21, welcher im Schuljahr 17-18 im Zyklus 1 und 2, aber ohne die 6. Klasse startet, kommt auch die neue Wochenstundentafel (WOST17) zur Anwendung. Hier gibt es für alle Lernende im Gegensatz zur alten WOST eine höhere Anzahl von Wochenlektionen, dies vor allem, weil man die Fächer Deutsch und NMG (Natur, Mensch, Gesellschaft) mehr gewichten will. Das Fach NMG ist aus den beiden bisherigen Fächern „Mensch und Umwelt“ sowie „Ethik und Religion“ entstanden. Der Lehrplan „Medien und Informatik“ wird im 1. und 2. Zyklus integriert unterrichtet, d.h. es gibt kein spezielles Fach, welches so benannt wird. Die dazu nötige Unterrichtszeit wird innerhalb NMG quasi zur Verfügung gestellt.

Die grosse Bedeutung der Informatik und der Medien im LP21 wird auch durch obligatorische Weiterbildungen für die Lehrpersonen unterstrichen. Da und dort wird bereits von einer weiteren, neuen „Kulturtechnik“ gesprochen. Dank dem Investitionskredit, den die Gemeindeversammlung Büron im Dezember bewilligt hat, wird die Schule Büron mit einer zweckmässigen und modernen Ausrüstung im August 2017 den Lehrplan „Medien und Informatik“ umsetzen können.

Die grössere Anzahl von Wochenstunden für die Lernenden hat natürlich auch höhere Kosten zur Folge. Diesem Umstand wird mit der Reduktion von einer Lektion Werken/Handarbeit in der 5. und 6. Klasse und die Streichung von Fachlehrpersonen in diesem Fach in der 2. Klasse Rechnung getragen. Schliesslich trägt auch die höhere Unterrichtsverpflichtung der Lehrpersonen, welche im Dezember 2016 vom Kantonsrat beschlossen wurde, dazu bei, dass sich die Mehrkosten für die neue WOST einigermassen im Rahmen halten.

Abschliessend sei noch der Schwimmunterricht erwähnt, der mit der Einführung des Lehrplan21 obligatorisch wird. Die Umsetzung ist noch offen, so oder so wird der Schwimmunterricht ebenfalls eine nicht ganz unwesentliche Kostenfolge nach sich ziehen.

Beat Stirnimann, Schulleiter





- Eröffnung des Monsterkonzertes durch uns Borgguugger – 18:00 Uhr
- Gratis Aussenbereich mit DJ Swisspower
- Halle mit DJ Rizzi
- Kaffeestube mit Livemusik
- Verpflegungsstand
- Technobar

Herzlichen Dank den Sponsoren! Ohne euch wäre dieser Anlass nicht möglich!

# Fasnachtsprogramm 2017

SA	07.01.2017	Fasnachtseröffnung Schlierbach
FR	13.01.2017	Tereter Nächt
SA/SO	21./22.01.2017	Spinnwahnis Eischoll VS
<b>SA</b>	<b>28.01.2017</b>	<b>BgB-die Party</b>
SA	04.02.2017	Schränzerball Altbüron
FR	10.02.2017	Behindertenfasnacht Büron
SA	18.02.2017	aBARTig QQT Triengen
MI	22.02.2017	Rammlerball Schlierbach
DO	23.02.2017	Industrietour Büron <b>Dorfständli Büron MZH</b> Schmudofäscht Winikon
FR	24.02.2017	Migros Sursee Schlompfball Reiden
SA	25.02.2017	Umzug Dagmersellen Häppere-Ball Dagmersellen
SO	26.02.2017	Umzug Schlierbach
MO	27.02.2017	Kinderfasnacht Büron Ständli Schlierbach Easy-Ball Geuensee
DI	28.02.2017	Umzug Triengen
MI	01.03.2017	Beerdigungsapero

Genaue Zeitangaben finden sie auf unserer Homepage (borgguugger.ch)

Ebenfalls dort findet ihr ein Video, welches einen kleinen Vorgeschmack auf die Fasnacht geben soll!

Viel Spass!

Werbepartner:

 <p>HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR <b>Fischer + Pomler AG</b></p>	 <p>Internationale <b>Umzüge Fischer</b> 041 933 20 10 www.fischerumzuege.ch</p>	 <p><b>X-PROTECT AG</b> <b>BKS GmbH</b> Sicherheitsdienst 6233 Büron www.bks-sicherheitsdienst.ch</p>	 <p><b>PORTMANN</b> Schreinerei AG Küchenbau • Wandschränke • Renovationen Main-Address: 52 6233 Büron Tel. 041 933 20 43 Fax 041 934 02 78 info@portmann-schreinerei.ch www.portmann-schreinerei.ch</p>
---	---	---	---



Am 10. Und 11. Dezember durften wir im Träffpunkt unter der Leitung von **Stephan Bühlmann** zwei gelungene **Jahreskonzerte** präsentieren. Mit dem Thema Farben haben wir ins Schwarze getroffen denn es ist für jung und alt gleichermaßen ansprechend. Dies war auch an dem vielschichtigen Publikum abzulesen. Visuell gab es zu jedem Stück die passenden Bilder mit der Dominanz zu den jeweiligen Stückfarben. So war auch allen klar, in welchem Farbton die Musik erklang.

Es war ein buntes Programm und wir sprangen von dem **farbigen „Colors of Time“** zum „**Blue Hole**“ gingen mit „**Black Horse Troop**“ über die „schöne blaue Donau“, trafen die „**Lady in Red**“ und tauchten mit dem „**Yellow Submarine**“ ab und legten einen **fetzigen Abschluss in „Black or White“** von **Michael Jackson** hin.

Aber die Highlights waren natürlich die wunderschönen ruhigen Klänge, die im Stück „**Over the Rainbow**“ von unserem Solisten **Thomas Fischer** mit seinem Cornet zum Besten gegeben wurden. Manch einem Konzertbesucher traf dieses Stück mitten ins Herz. Ebenfalls überzeugend trat Solist **Sandro Kirchhofer** mit seinem „**Pink Panther**“ auf. Auf seinem Tenorsaxophon schlichen diese bekannten und bluesigen Töne durch den Konzertsaal und erfreute alle Anwesenden.

Natürlich kam an diesen Tagen das Gesellschaftliche nicht zu kurz. Dies bot sich auch mit der guten Festwirtschaft, geführt von den **Borgguuger**, und der tollen Tombola an. Viele genossen das Miteinander in gemütlicher und entspannter Atmosphäre.

Wir von der **Feldmusik Büron** danken allen, die uns an diesen beiden Konzerten die Ehre erwiesen haben oder uns mit Spenden kräftig unterstützen. Es hat uns sehr gefreut, diesen Anlass mit Euch zu erleben, da es in unserem Vereinsjahr auch einen Höhepunkt darstellt. Nun wünschen wir allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr! Wir freuen uns auf ein Wiederhören und -sehen im 2017!

Eure Feldmusik



Solist Thomas Fischer



Solist Sandro Kirchhofer



# informiert

## Voranzeige

Unsere GV findet statt am:  
**Mittwoch, 29. März 2017**  
**in der MZH Schlierbach**  
Reserviert Euch bitte diesen Termin,  
nähere Angaben folgen.

## Familien plus

**Mittwoch,**  
**18. Januar 2017,**  
13.45 Uhr

**Wo:** Eishalle Sursee

## **Gemeinsames Schlittschuhlaufen**

Ein vergnüglicher Nachmittag zusammen  
auf dem Eis.

Anmeldung bis Dienstag, 10. Januar bei:  
Corinne Hofstetter, 076 560 02 78 oder  
Nikolina Steiger, 079 215 95 72



## PFÖDERI - TRÄFF Schlierbach

Die Pföderi-Träffs finden jeweils in der Mehrzweckhalle/Schulhaus im Musikzimmer (1. OG) statt. Es würde uns freuen, möglichst viele Kinder (im Vorschulalter) mit Mami/Papi begrüßen zu dürfen. Unkostenbeitrag Pro Familie: Fr. 7.—

### **Montag, 16. Januar 2017**

09.00 - 11.00 Uhr - Znüni

### **Donnerstag, 2. März 2017**

15.00 - 17.00 Uhr - Zobig



### **Kontaktpersonen:**

Flawia Gassmann	Daniela Koller
Tel. 041 933 18 73	Tel. 041 933 04 36
	079 754 57 86

## PFÖDERI - TRÄFF Büron

### **Neujahrsbrunch**

findet am Dienstag

**17. Januar 2017** ab

09.00 - 11.00 Uhr

in der Dorfstube Büron statt

### **Mittwoch, 8. März 2017**

09.00 - 11.00 Uhr - Brunch, Dorfstube

Wir freuen uns, möglichst viele Kinder (im Vorschulalter) mit Ihren Mamis und Papis beim gemütlichen Brunchen zu treffen.

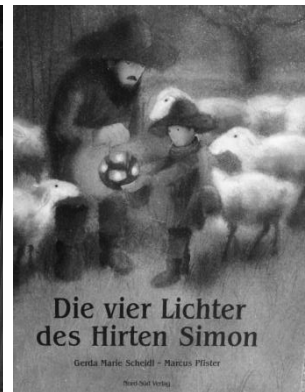
Unkostenbeitrag pro Familie Fr. 7.-

### **Anmelden bis 2 Tage vor dem Träff bei:**

Sabrina Zraggen 041 921 23 91 /  
076 559 41 72 oder Jasmin Kirchofer  
041 933 09 60 / 079 523 44 70



## Rückblick Adventsfenster 2016



Der Adventsfenster-Kalender 2016 war mit 11 Fenstern in Schlierbach und 5 in Büron fast ausgefüllt. Am Fenster der Familie Koller in Schlierbach konnten die zahlreichen kleinen und grossen Besucher nicht nur das weihnachtlich geschmückte Fenster bewundern, sondern auch noch die Geschichte „Die vier Lichter des Hirten Simon“ hören. Auch gab es wieder eine köstliche Suppe sowie heisse Getränke und Gebäck zu geniessen. Trotz des wieder einmal fehlenden Schnees kam adventliche Stimmung auf. Wir hoffen, dass im 2017 wieder viele Leute die kunstvoll gestalteten Fenster besuchen und noch mehr Adventsfenster leuchten werden. Vielleicht gelingt es uns ja, den Kalender einmal vollständig zu füllen. Wir freuen uns jetzt schon auf den Advent 2017!

## Frauentreff

Fremdsprachige Frauen und Schweizerinnen treffen sich im privaten Rahmen bei verschiedenen Frauen zu Hause oder unternehmen zusammen etwas an folgenden Daten (jeweils von 19.30 - ca. 21.30 Uhr):

**Freitag, 27. Januar 2017**

**Freitag, 17. Februar 2017**

Kontaktpersonen:

Rita Hänsli, Tel. 041 933 09 33

Safeta Fetahovic, Tel. 041 933 01 23

### **Geburtstagskalender Januar / Februar 2017**

**NEU:  
Veröffentlichung erst  
ab 75 Jahren**

#### **Büron**

03.01.	Arnold-Heller Otilia	91 Jahre
	Sonnenrainstrasse 17	
19.01.	Kirchhofer-Schmid Marie	90 Jahre
	Lindenrain, 6234 Triengen	
23.01.	Wyss Agnes	94 Jahre
	Spitalstrasse, 6210 Sursee	
04.02.	Biefer-Walser Lilly	85 Jahre
	Weierfeldstrasse 16	
07.02.	Lenz Karl	75 Jahre
	Bahnhofstrasse 38	
16.02.	Kirchhofer-Ruesch Hanna	94 Jahre
	Lindenrain, 6234 Triengen	
19.02.	Muff-Bienz Marie	80 Jahre
	Hinterbach 2	
28.02.	Wyss-Lang Margrit	80 Jahre
	Schmittenweg 3	
29.02.	Grossenbacher-Gerber Hansueli	85 Jahre
	Gallus-Steigerstr. 19	

#### **Schlierbach**

10.01.	Steiger-Furrer Verena	85 Jahre
	Steinbären 12	
19.01.	Troxler-Jurt Maria	92 Jahre
	Eggstrasse 2, Schönegg	
04.02.	Reimann-Haab Henny	93 Jahre
	Etzelwil 22, Blumenau	
10.02.	Lindegger-Schmid Marie	94 Jahre
	Lindenrain, 6234 Triengen	
22.02.	Muff-Achermann Lydia	90 Jahre
	Lindenrain, 6234 Triengen	

PS: Wünscht jemand keine Veröffentlichung, melden Sie dies bitte drei Monate im Voraus an «Frauen plus...»  
Tel. 041 934 03 80 Anna Kirchhofer



## Kurse und Anlässe 2017

### **Besuch Wauwiler Champignons AG**

Man kennt sie, die feinen Champignons, und weiss trotzdem nicht viel über deren Produktion. Wir besuchen einen der grössten und modernsten Champignons-Produktionsbetriebe der Schweiz.

**Datum: Mittwoch, 18. Januar 2017**  
Zeit: 14.00 Uhr

Unkostenbeitrag: Fr. 10.--  
Treffpunkt: Parkplatz Träffpunkt, Büron  
13.30 Uhr (Wir fahren mit Privatautos.)

Anmeldung bis Mittwoch 11. Jan. 2017 bei:  
Anita Wyss, Büron, 041 933 36 04 oder  
[wyss.bueron@bluewin.ch](mailto:wyss.bueron@bluewin.ch)

### **Schneeschuh-Mondwanderung mit Racletteplausch**

Geführt von Anita Schnider, Flüfli.  
Schneeschuh-Tour durch eine Winterlandschaft im Entlebuch. Anschliessend geniessen wir ein feines Raclette.

**Datum: Freitag, 10. März 2017**  
Kosten: Fr. 40.— (inkl. Ausrüstung)  
(Kosten für Raclette, inkl.  
Apéro, Getränke: Fr. 30.—)

Besammlung 17.00 Uhr Parkplatz Träff-  
Ponkt, Büron (Wir fahren mit Privatautos.)

**Anmeldung bis 6. März 2017 bei:**  
Helen Schär, Büron, 041 933 25 24 oder  
Judith Schmid, Schlierbach, 041 933 06 51  
[judith\\_schmid@bluewin.ch](mailto:judith_schmid@bluewin.ch)

### **Dekorative Kugeln aus Wyden flechten**

Cornelia Hauser, Floristin, zeigt uns die Technik des Flechtens einer Wydenkugel. Material steht zur Verfügung. Baumschere bitte selber mitnehmen.

**Datum: Mittwoch, 15. März 2017**  
Zeit: 19.00 – 22.00 Uhr  
Ort: Dorfstube Träffpunkt Büron  
Kosten: Fr. 40.—

**Anmeldung bis 6. März 2017 bei:**  
Andrea Wyss, Schlierbach, 041 467 01 83

## **Erfolgreiche Abschlüsse am Babysitterkurs 2016**



Die Nachfrage war dieses Jahr gross. An 3 Halbtagen im September konnten 17 Jugendliche aus Büron, Schlierbach, Triengen und Winikon unter der sehr kompetenten Leitung von Dijana Egeric, Kursleiterin des Schweizerischen Roten Kreuzes, die Aufgaben eines Babysitters lernen und vertiefen. Inhalte des Kurses waren unter anderem die Entwicklung des Kindes, der Umgang mit Krankheiten und die Unfallverhütung. Natürlich wurde auch das Wickeln und die Zubereitung von Schoppen und Brei geübt. Es entstanden originelle Bastelideen, wie mit wenigem und günstigem Material eine interessante und lustige Beschäftigung mit dem Kind aussehen könnte.

Die Kursabsolventen sind nun topmotiviert ihr erworbenes Wissen anzuwenden und freuen sich über Babysitter-Einsätze bei jungen Familien. Die Liste der aktuellen Babysitter von Büron und Schlierbach kann bei Martina Troxler ([matroxler@hotmail.com](mailto:matroxler@hotmail.com), 041 933 03 94), **Babysittervermittlung Frauen plus...** von Büron/Schlierbach, angefordert werden.

## **Ludothek Büron - Schlierbach**



Starten Sie spielerisch ins Neue Jahr mit Gesellschaftsspielen aus der Ludothek! Für alle kleinen und grossen Spielfreunde haben wir neue, witzige, lustige und spannende Spiele im Angebot...



...und auf Detektivfans warten spannende Hörgeschichten.



### **20 Jahre Ludothek Büron Schlierbach**

Dieses Jubiläum feiern wir am **Samstag, 6. Mai 2017.** Ein Tag mit vielen Attraktionen wird Sie und Ihre Kinder erwarten. Tragen Sie sich dieses Datum schon heute in Ihrer Agenda ein. ☺

Für Ihre Treue und Ihr Interesse danken wir Ihnen und wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr. Wir freuen uns sehr, Sie auch im 2017 in der Ludothek zu begrüßen.

### **LUDOTHEK der Treffpunkt beim Träff-Ponkt**

**jeweils Dienstag: 09:00 – 11:00 Uhr**

**Donnerstag: 15:15 – 17:30 Uhr** (ausgenommen Ferien)





## JuBla-Disco

**Wann:** Freitag, 27. Januar 2017  
19:30 Uhr – ca. 22:00 Uhr

**Wo:** JuBla-Räume

**Motto: Saturday Night Fever**

Es sind alle Kinder herzlich eingeladen.

Das JuBla-Leiterteam freut sich auf euch und wünscht allen einen guten Rutsch ins neue Jahr!



**Werbepartner:**



**BRUNO WYSS  
BEDACHUNGEN**  
Steildächer, Fassaden  
und Isolationen

6233 Büron  
Mobile: 079 009 77 72  
Telefon: 041 933 04 14  
Web: [www.wyss-bedachungen.ch](http://www.wyss-bedachungen.ch)

COIFFEUR  
**X-HAIR**  
Denise Kaufmann  
**041 933 15 15**  
Büron

**TRIBA**  
VALIANT PARTNERBANK

Triba Partner Bank AG  
Schlierbacherstr. 1  
6233 Büron

Vormittag geschlossen  
Mo - Do 13.30 – 18.00 Uhr  
Freitag 13.30 – 17.00 Uhr

**Lehrstellen in Büron?**  
Jeden Monat im Poschtab

## Veranstaltungen Januar und Februar 2017

Datum	Ort	Konzert	Kurztext
Samstag, 21.01.2017 / vormittags	in allen Gemeinden	div. Platzkon- zerte	Wir machen auf die „Halbierung der Musikschulbeiträge“ aufmerksam und bieten die Möglichkeit das Referendum zu Unterschreiben. Genaue Informationen erhalten Sie in der Lokalpresse oder auf <a href="http://www.m-r-s.ch">www.m-r-s.ch</a>
Sonntag, 22.01.2017 / 10.30 Uhr	Pfarrkirche Sursee	Mitgestaltung Gottesdienst	Das Volksmusik-Ensemble gestaltet den Gottesdienst mit.
Sonntag, 22.01.2017 / 10.30 Uhr	Pfarrkirche Oberkirch	Mitgestaltung Gottesdienst	Querflötenschüler von Rainer Koch umrahmen den Gottesdienst musikalisch.
Mittwoch, 01.02.2017 / 19.00 Uhr	Murihof Barocksaal Sursee	Barockkonzert	Musik aus dem Barock hat einen besonders würdigen und festlichen Charme. Das verwendete Instrumentarium ist äusserst vielseitig. Zur speziellen Konzertatmosphäre trägt auch der barocke Festsaal im Murihof bei.
Donnerstag, 02.02.2017 / 19.00 Uhr	Refektorium Kloster Sursee	Vorspielstunde	Die Fachschaft der Zupfinstrumente laden herzlich zur Vorspielstunde ein.
Freitag, 03.02.2017 / 19.00 Uhr	Klosterkirche Sursee	Konzert	Die Fachschaft Gesang heisst Sie herzlich Willkommen in der Klosterkirche.
Sonntag, 05.02.2017 / 17.00 Uhr	Tuchlaube Rathaus Sursee	Konzertpodium	Giovanni Russo lädt herzlich zu einem Gitarrenabend in die Tuchlaube im Surseer Rathaus ein.
Mittwoch, 08.02.2017 / 19.00 Uhr	Gemeindesaal Oberkirch	Konzert	Die Fachschaft Streicher laden herzlich zu ihrem Konzert ein.
Samstag, 11.02.2017 ab 8.00 Uhr	Schulareal Oberkirch	SWO Solisten- wettbewerb	Der Wettbewerb in Oberkirch wird seit 17 Jahren von der Musikgesellschaft Oberkirch organisiert und durchgeführt. In 20 Kategorien messen sich Kinder und Jugendliche im Alter von 7 bis 20 Jahren.
Mittwoch, 15.02.2017 / 19.00 Uhr	Tuchlaube Rathaus Sursee	Familien- und Erwachsenen- konzert	Familienmusizieren und Hausmusik hat ein grosses Potenzial. Kinder, Jugendliche und Erwachsene besuchen an der Musikschule Unterricht und laden herzlich zu ihrem Konzert ein.

Donnerstag, 16.02.2017 / 19.00 Uhr	Tuchlaube Rathaus Sursee	19.00 Uhr	Das Werkstattkonzert – ein besonderes Erlebnis mit dem VolksmusikEnsemble.
--	--------------------------------	-----------	--

Auf Ihre Konzertbesuche freuen wir uns! Eine angenehme Adventszeit wünscht Ihnen  
**Musikschule Region Sursee**

Im Kloster Geuenseestrasse 2b 6210 Sursee T 041 925 82 60  
[www.m-r-s.ch](http://www.m-r-s.ch) [info@m-r-s.ch](mailto:info@m-r-s.ch)

Kursausschreibung 2017



## Reichhaltiges Kursangebot der Musikschule Region Sursee

Die Musikschule Region Sursee bietet verschiedene Kurse an. Das Angebot ist sehr vielfältig, abwechslungsreich, teils gar ausgefallen. Bei einigen Kursen braucht es keine musikalischen Vorkenntnisse.

„Musik bildet – Musik fördert das Denkvermögen bei Jung und Alt – Musik berührt – Musik verbindet wo die Sprache versagt – ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum – Musik macht schlau!“ Diese Reihe von Zitaten berühmter Philosophen, Denker und Wissenschaftler zu „Musik“ liesse sich beliebig verlängern. Man weiss heute, dass Musik ein wichtiger Bestandteil unseres seelischen Lebens ist. Deshalb wird die Vermittlung verschiedenster Arten von Musik an der Musikschule Region Sursee gross geschrieben.

### Grosse Palette unterschiedlicher Kurse

Die Lehrpersonen der Musikschule haben ein reichhaltiges Angebot ausgearbeitet: Ein besonderer Kurs wird von Melanie Christen angeboten „Musik und Bewegung für Senioren“. Sich auf vergnügliche Art und Weise bewegen, gemeinsam alte und neue Lieder singen, experimentieren und improvisieren und vieles mehr. Musik und Bewegung regt unser Körper und Geist als Ganzes an, hält fit und macht Spass. Üben ist in der Musik ein grosses Thema – im Kurs „lustvolles Üben“ erhalten die Erziehungsberechtigten einige Tricks und Tipps wie ihre Kinder zu Hause richtig Üben. Ausserdem erhalten Sie einige Informationen wie die Lernenden zum Proben und musizieren motiviert werden können.

„KinderChor MusigStärn“ richtet sich an Kinder im Alter vom Kindergarten und 1. Klasse.

Für den beliebten Kurs „Singen Spielen Tanzen“ sind nur noch vereinzelte Plätze frei.

Musik einmal anders erleben im „Happiness Programm“, beim Mantra singen oder in einem Meditativen Klangerlebnis. Im „Einsteigerkurs für Didgeridoo“, oder „Djembekurs“ können die grundlegenden Techniken des traditionellen Musikinstruments erlernt werden. Wer Gitarre spielt, kann im Kurs „Lieder begleiten auf der Gitarre“ entsprechende Techniken lernen. Jiddische Musik und deren Geschichte wird im „Klezmer Einsteigerkurs“ angeboten. Jazz-Begeisterte können sich in den Kursen „The Sound of the Saxophon“, im „Jazzworkshop“ oder im Kurs zur „freien Improvisation“ anmelden. Wie begleite ich auf meinem Klavier oder Gitarre die Volksmusik?

Besonders für Musikvereinsmitglieder ist der Kurs „Intonation“ interessant.

Detaillierte Informationen und die Online-Anmeldung zu allen Kursen (Daten, Kursleitung, Kosten, Dauer etc.) können der Homepage der Musikschule Region Sursee ([www.m-r-s.ch](http://www.m-r-s.ch)) entnommen und heruntergeladen werden. Die Broschüre aller Kurse kann auch beim Sekretariat der Musikschule unter 041 925 82 60 bestellt werden. Da einzelne Kurse schon bald beginnen, ist die Anmeldefrist knapp bemessen und auf den 31. Januar angesetzt.

# KÖNIGS- LOTTO



**Büron/LU  
Träff-Ponkt**

Ab 20 Uhr, Türöffnung 19 Uhr

**Freitag 6. Januar 2017  
Samstag 7. Januar 2017**

## Traum-Reisen



- **Mallorca**  
1 Woche, 2 Personen, Flug/Hotel/HP
- **Reise-Gutscheine**

## Super Preise

Fernseher  
Note Book  
Tablets  
Elektrogeräte  
Lebensmittel  
Leiterwägeli  
Gutscheine  
Gold



*Dauerkarten Fr. 20.-  
1. Gang gratis  
kein Preis unter Fr. 40.-*

Auf Ihren Besuch  
freuen sich

Ski-Club Büron

**Jeder Gang ein Super-Lotto**

Männerchor Büron

## Ski-Club im Schnee!

### Fit dank Ski-Fit

Der Ski-Club Büron hat die Wintersaison 2016/17 mit einem tollen Weekend in Sölden lanciert. Davor trainierte man seit Ende Oktober die Oberschenkel im allsonntäglichen Skifit in der Turnhalle Burg. Unter Anleitung der vereinseigenen Fitness-Trainer Romy Häfliger, Mägy Bühlmann und Franz Fischer wurde Jung und Alt eine optimale, kostenlose Vorbereitung geboten.



### Schneesportleiter sind parat...

Erstmals wurde die eigene Fitness anfangs Dezember auf die Probe gestellt. 21 Schneesportleiterinnen und Leiter begaben sich für einen J&S-Kurstag auf den Titlis. Hier wurden nebst der Skitechnik auch die neusten Kinderspiele und Aufwärmübungen bei prächtigem Wetter geübt und für die clubeigene Skischule vorbereitet. Diese ist einmal mehr ausgebucht.



### Pulverschnee und Jägertee

Das nächste Highlight war das traditionelle, 4-tägige Weekend auf dem Gletscher. Diesmal testeten 34 Mitglieder die neusten Skimodelle auf Herz und Nieren in Sölden. Dank den zahlreichen Schneekanonen waren sogar die Talabfahrten geöffnet und ermöglichten den müden Beinen eine direkte Zufahrt zum Après-Ski. Tolles Essen und der hoteleigene Wellnessbereich rundeten das begeisternde Weekend ab.



### Weisch no fröhner...

Die 45. Ausgabe des Jugend-Schneesportlagers steht unter dem Motto: „weisch no fröhner“. Eine Woche lang werden wir in Andermatt/Sedrun im Berghaus Planatsch uns an vergangene Zeiten erinnern. Wir tauchen ein in die 90er-Jahre mit alten „Pommes-Frites“ Skis und eng geschnittenen Jacken. Lasst euch überraschen. Es hat noch Plätze frei. Wir freuen uns über jede Anmeldung bis 14. Januar unter [scb-anmeldung.ch](http://scb-anmeldung.ch).

Verfolgen Sie die Aktivitäten des Ski-Clubs im Internet oder im Gemeinde-App.  
[www.skiclub-bueron.ch](http://www.skiclub-bueron.ch)

## „wo esch s'Glöck deheim?“



### Herzlicher Willkommgruss!

Seit 29 Jahren treffen sich die Pfarreiangehörigen regelmässig zum Gottesdienst und frohen Beisammensein mit Menschen mit einer Behinderung. Es ist schön, dass wir diese Tradition fortsetzen dürfen.

Wir laden Sie alle herzlich ein mit unseren behinderten Freunden und ihren Eltern, Geschwistern und Betreuern einen wunderschönen Tag zu erleben

**am Sonntag, 29. Januar 2017, 10.00 Uhr in der Pfarrkirche Büron.**

Unser Pfarreileiter Diakon Leo Elmiger, Behindertenseelsorger Bruno Hübscher und Lucia Schmid, Katechetin an der Heilpädagogischen Sonderschule Sursee, werden diesen speziellen Gottesdienst zum Thema „wo esch s'Glöck deheim?“ mit uns feiern. Wir freuen uns ganz besonders, dass Schüler der Heilpädagogischen Sonderschule mit ihren Lehrerinnen mitwirken. Die Beginners Band, unter der Leitung von Roland Callmar, ist für die musikalische Gestaltung verantwortlich. Die Kinder der Sonntigsfiir (2. Klasse) sind im Gottesdienst ebenfalls mit dabei mit Katechetin Helga Steinmann.

Nach dem Gottesdienst treffen wir uns im Träffpunkt Büron zum Mittagessen, das aus der Küche von Benjamin Wicki kommt. Viele frohe Begegnungen werden wir auch dieses Jahr wieder erleben.

Während dem Mittagessen werden uns die „Murhobuhärfeler“ unterhalten und die „Rhythmus-Rammler“ werden uns mit einem fasnächtlichen Ständchen überraschen.

Wir freuen uns, mit vielen Freunden und Bekannten diesen Tag mit uns feiern!

**Für das Mittagessen benötigen wir unbedingt eine Anmeldung!**

Anmeldungen bitte bis spätestens Dienstag, 24. Januar 2017 an:  
Kath. Pfarramt, Gallus Steigerstr. 17, 6233 Büron, Tel. 041 933 12 81  
sekretariat@pfarrei-bueron-schlierbach.ch

*Pfarreirat Büron-Schlierbach*

## Voranzeige

Am **Freitag, 10. Februar 2017, ab 19.30 Uhr** findet im Kirchensaal Büron der allseits beliebte Fasnachtsball statt. Wir freuen uns auf viele Besucher!







**S P I T E X**  
*Hilfe und Pflege zu Hause*

---

## **SPITEX-VEREIN**

Büron-Schlierbach

Blumenweg 3

6233 Büron

Telefon: 041 934 05 05

E-Mail: [spitex-bus@bluewin.ch](mailto:spitex-bus@bluewin.ch)

An die

BewohnerInnen von

Büron und Schlierbach

Büro-Öffnungszeiten:

Montag–Freitag, 08.00-11.30

Übrige Zeit: Telefonbeantworter

**„übrigens“**

Büron, Dezember 2016

---

## **Personalabend**

Am Freitag, 21.10. fand der Personalabend der Spitex Büron-Schlierbach statt. Wir haben uns in Büron getroffen um nach nach Schlierbach zu fahren. Dort durften wir bei der Käserei Etzelwil von Markus Hodel eine sehr interessante, spannende Führung erleben. Der anschliessende Apéro mit Emmentaler, Brot, Wein und alkoholfreien Getränken war sehr fein. Den Meisten wurde an diesem Abend erst bewusst, dass in Etzelwil nachwievor ein Käsiladen mit feinem Käse existiert. Nach dem Apéro fuhren wir zurück nach Büron. Im Partyraum Grossenbacher verwöhnte uns der neue Gastgeber, Benni Wicki, mit einem feinen Herbstmenü. Schön war es, für einmal miteinander Zeit ausserhalb der Spitexräume verbringen zu dürfen und einander ausserhalb des Arbeitsplatzes noch besser kennen zu lernen. Ohne weit weg zu fahren, erlebten wir einen interessanten und kulinarisch hochstehenden Abend.

## **Personelles**

Corinna Hunziker wird die Spitex Büron-Schlierbach verlassen um sich um ihre Familie kümmern zu können. Der Vorstand bedankt sich ganz herzlich bei Corinna Hunziker für ihren Einsatz und wünscht ihr alles Gute für die Zukunft.

Am 1.3.17 wird Nelly Hunziker als diplomierte Hauspflegerin ihre Arbeit bei der Spitex Büron-Schlierbach aufnehmen. Der Vorstand heisst Nelly Hunziker bereits jetzt herzlich willkommen und wünschen Ihr im März einen guten Start.

---

## Voranzeige

Mitgliederversammlung: Mittwoch, 05. April 2017, 20.00 Uhr, Dorfstube Büron  
(Besten Dank für die Terminreservation)

---

# Der Zauber der Hoffnung kennt unendlich viele Lichter, die sich nicht löschen lassen

An dieser Stelle möchten wir uns herzlich für Ihr Vertrauen und den grossen Rückhalt in der Bevölkerung bedanken. Wir wünschen Ihnen allen schöne, zauberhafte und lichtvolle Festtage und im neuen Jahr alles Gute und viel Glück!

Spitex-Verein Büron-Schlierbach

Der Vorstand

## Kinderbetreuung Sursee

Kinderbetreuung  Region Sursee

### Suchen sie eine geeignete Betreuung für ihr Kind?

Die Betreuung in Tagesfamilien zeichnet sich besonders durch den individuellen Betreuungsgrad und der bedarfsgerechten, wählbaren Betreuungszeit aus. Die Zusammenführung und Begleitung von Eltern und Tageseltern wird durch unsere Vermittlerin ausgeführt.

Kinder haben in der Kita Kinderhaus viel Platz zum Spielen und Ruhen.

Das grosse Haus mit hellen Zimmern liegt zentral in der Altstadt von Sursee und ist ganz auf die Bedürfnisse der Kleinkinder ausgerichtet. Qualifiziertes Personal betreut ihr Kind in einer familiären Atmosphäre.

Seit dem Sommer 2016 führt der Verein Kinderbetreuung Region Sursee eine Ferienbetreuung für Schulkinder. In einer separaten Gruppe werden Schulkinder aus der Region ab Kindergarten in den Schulferien betreut. Mitfinanziert werden die Betreuungsstunden mit den Betreuungsgutscheinen der Wohngemeinde.

Weitere Informationen erhalten sie auf unserer Homepage [www.kinderbetreuung-sursee.ch](http://www.kinderbetreuung-sursee.ch)

### Werbepartner:

 <b>KIRCHHOFER BEAT</b> Sonnenrainstr.16 6233 Büron Tel.: (+41) 41 933 29 72 Plattenbeläge, Ofen- & Cheminéeabau	 <b>WYSS Nutzfahrzeuge AG</b> www.wyss-nfz.ch Busvermietung  041 933 22 32	 <b>daniel wyss</b> sanitär - haustechnik	 <b>DUBACH</b> möbel / innenausbau - feldstrasse 11 · CH 6233 büron
---	--	--	---

## *Ortspartei Büron*



Bereits starten wir ins Neue Jahr 2017.

Wir sagen **Danke** für die wertvollen Arbeiten, die für unsere Gemeinde 2016 geleistet wurde.

**Danke** an alle Büronerinnen und Büroner für die wohlwollende Unterstützung der CVP Büron bei den Wahlen/Abstimmungen und Aktivitäten unter dem Jahr.

**Danke** an die Gemeinderäte und Gemeinderätin für ihren Einsatz und die grosse Arbeit. Wir wünschen ihnen weiterhin viel Erfolg, Glück und Geschick bei der Führung und der Weiterentwicklung der Gemeinde Büron.

**Einen speziellen Dank** geht an die beiden CVP-Gemeinderäte Prisca Vogel (Finanzen) und Jürg Schär (Präsident) für den grossen und professionellen Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

**Danke** an alle Büronerinnen und Büroner die in einer Funktion, in Behörden, Kommission, Arbeitsgruppen und in den Vereinen für die Gemeinde viele Stunden geleistet haben und noch leisten werden.

**Ein grosses Dankeschön** an die freundlichen und zuvorkommenden Angestellten der Gemeindeverwaltung und des technischen Dienstes für ihre fachkundige Arbeit.

**Herzlichen Dank** dass Sie allen Amtsträgern das nötige Vertrauen schenken.



Wir wünschen allen Büronerinnen und Büronern für das Jahr 2017 viel Erfolg, Glück, Gesundheit und alles Gute.

**CVP Büron**

### **Das waren noch Zeiten...**

...als drei Luzerner Tageszeitungen, schön gefärbt nach politischem Couleur, um Leser buhlten. Die meisten Haushalte im Dorf hatten ein Abo und der Briefträger war der unverschlüsselte Datenträger dazu. Er steckte so manchem Parteipräsidenten den Hinweis, welche „Farbe“ der Briefkasten hat und wo welche Zeitung gelesen wurde. Man wählte schon damals nicht immer aus Überzeugung. Hauptsache, es wurde die **Listennummer oder Parole der „richtigen“** Partei eingelegt. Der Zusammenhalt war gross, manchmal zu gross und man verlor ab und zu auch das Augenmass. Das Beste aber war, im Dorf wurde diskutiert und politisiert. Trotz unterschiedlicher Meinungen, man hatte ein gemeinsames Ziel, das Vorwärtkommen.

### **Sogar die Post verabschiedet sich klamm heimlich aus dem Dorf**

Es war damals das richtige Rezept und man ist vorwärtsgekommen. Der Beweis ist der Frieden, die Arbeit und der Wohlstand in unseren Dörfern. Jetzt scheint vieles zu kippen. Es schwinden nicht nur die Zeitungstitel und Abos, auch unsere Poststelle verabschiedet sich klamm heimlich aus dem Dorf. **Eine Agentur soll's künftig richten.** Auch wir Orts-Parteien tun uns schwer. Für beinahe alles gibt es regionale Vordenker und Trägerschaften. So entfernt sich -von diesen meist unbemerkt- die Bürgernähe zur Politik immer mehr.

### **Das Bewirtschaften reicht nicht für die Gestaltung der Zukunft**

Die stets schnelleren Veränderungen führen zu Verschiebungen von Prioritäten und Werten in der Gesellschaft. Dies ist nicht partout schlecht, sondern eröffnet auch neue Chancen. Diese gilt es zu erkennen und zu nutzen. Klar ist, nur zu konsumieren geht auf Dauer nicht. Und auch das reine Bewirtschaften des Bestehenden reicht für eine erfolgreiche Zukunfts-gestaltung nicht. Stillstand nährt Ängste. Und Angst war noch nie ein angenehmer Begleiter.

### **Für gemeinsame Werte und Ziele kämpfen**

Setzen wir uns doch wieder ein für gemeinsame, grosse Ziele. Trauen wir uns diese anzusprechen und anzustreben. Diskutieren wir, polarisieren wir und politisieren wir. Mutig, fair und konstruktiv. Die Zuständigkeiten regeln sich heute von selbst. Bündeln wir danach unsere Kräfte für weitsichtige und massgeschneiderte Lösungen. Gemeinsam mit dem Gemeinderat und allen Interessierten. Für unser Dorf Büron und die ganze Region. Themen hat es mehr als genug.

In diesem Sinne danken wir allen politischen Amts- und Mandatsträgern, allen Vorständen in Sport-, Kultur- und Gesellschafts-Vereinen, dem Gewerbe und natürlich allen Bürgerinnen und Bürgern für das Mitmachen und Mitgestalten im Gemeinwesen.

Wir freuen uns mit Ihnen auf ein noch aktiveres neues Jahr. Alles Gute!

Vorstand FDP. Die Liberalen Büron

## Lehrstellen in Büron:

Die Verfügbarkeit der Schnuppertage und der Lehrstellen ist direkt mit den Lehrbetrieben abzuklären

Beruf:	Lehrzeit:	Niveau:	Firma:	Zuständig:
<b>Bäcker- / Konditor/in EFZ</b>	3 Jahre	Sek. A oder B	Bäckerei Amrein AG 041 933 19 19	Alex Amrein
<b>Elektroinstallateur EFZ</b>	4 Jahre	Sek. A oder B	Forster AG 041 933 17 77	Christian Forster
<b>Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ</b>	3 Jahre	Sek. C	Einwohnergemeinde Büron 041 935 40 40	Prisca Vogel
<b>Fachmann / Fachfrau Textilpflege EFZ</b>	3 Jahre	Sek. B oder C	Texpress Textilpflege 041 922 24 94	Rebecca Küttel
<b>Haustechnikpraktiker/in EBA</b>	2 Jahre	Sek. B oder C	Schmidlin Spenglerei + Flachdach AG, 041 933 18 58	Robert Schmidlin
<b>Kaufmann / Kauffrau</b>	3 Jahre	Sek. A oder B	Einwohnergemeinde Büron 041 935 40 40	Stefanie Dommen
<b>Landmaschinen-Mechaniker EFZ</b>	4 Jahre	Sek. A oder B	Gemac GmbH 041 920 10 20	Jürg Suter
<b>Maler EFZ</b>	3 Jahre	Sek. B oder C	Wüest Arnold AG 041 926 80 20	Primin Wüest
<b>Montageelektriker EFZ</b>	3 Jahre	Sek. B oder C	Forster AG 041 933 17 77	Christian Forster
<b>Motorgeräte-Mechaniker EFZ</b>	4 Jahre	Sek. A oder B	Gemac GmbH 041 920 10 20	Jürg Suter
<b>Sanitärinstallateur EFZ</b>	3 Jahre	Sek. A, B, C	Daniel Wyss Sanitär- Haustechnik, 041 933 11 25	Daniel Wyss
<b>Spengler/in EFZ</b>	3 Jahre	Sek. A oder B	Schmidlin Spenglerei + Flachdach AG, 041 933 18 58	Robert Schmidlin

**Hier könnte Ihre  
Lehrstelle stehen**

## Branchenverzeichnis

### Alarmanlagen, Videoüberwachung, Gebäudeautomation

hbTec AG  
Bettenweg 12  
6233 Büron  
Tel 041 925 81 91  
info@hbtec.ch  
www.hbtec.ch

### Architekturbüro

Amberg Architekten AG  
Burgstrasse 4  
6233 Büron  
Tel 041 922 10 10  
Fax 041 922 10 11  
info@ambergarchitekten.ch

### Bäckerei-Konditorei

Bäckerei Amrein AG  
Bahnhofstrasse 4  
6233 Büron  
Tel 041 933 19 19  
Fax 041 933 19 11  
amreinbeck@bluewin.ch

### Bank

Triba Partner Bank AG  
Schlierbacherstrasse 1  
6233 Büron  
Tel 041 933 22 33  
info@triba.ch  
www.triba.ch

### Bauunternehmung

Waller AG  
Werkstrasse 9  
6233 Büron  
Tel 041 933 19 20  
Fax 041 933 20 61  
www.wallerag.ch

### Bedachung

Bruno Wyss Bedachungen  
Ahornweg 8  
6233 Büron  
Tel 041 933 04 14  
Fax 041 933 15 27  
www.wyss-bedachungen.ch

### Coiffeur

Coiffeur Pharaon, Yvonne Roos  
Hochwacht 3  
6233 Büron  
Tel 041 933 30 13  
yroos@freesurf.ch

### Coiffeur X-Hair, Denise Kaufmann

Schlierbacherstrasse 5  
6233 Büron  
Tel 041 933 15 15  
de\_kaufmann@bluewin.ch

### Elektro, Telematik, Licht

Forster AG Licht-Pavillon  
Aarauerstrasse 14 / PF 62  
6233 Büron  
Tel 041 933 17 77  
Fax 041 933 37 77  
www.forsterag.ch

### Fahrschule

Fahrschule Egger  
Schlierbacherstrasse 2  
6233 Büron  
Tel 041 934 01 55  
Nat 079 215 69 48  
www.egger-bueron.ch

### Fotografie

Andrea Fahrner-Mehr  
Galgerain 34  
6233 Büron  
Tel 041 929 00 44  
Nat 078 675 79 42  
www.andreaefotografie.ch

### Fusspflegepraxis & mobile Fusspflege

Heidi Zimmerli  
Dipl. Fusspflegerin / Dipl. MPA  
Hochwacht 10  
6233 Büron  
Tel 079 914 62 52  
Termine nur auf Voranmeldung  
www.fusspflege-zimmerli.ch

### Gebäudereinigung

BP Reinigung GmbH  
Industriestrasse 9  
6233 Büron  
Tel 041 210 70 44  
Fax 041 210 70 42  
www.bpreinigung.ch

### Heizung, Lüftung, Sanitär

Fischer + Pomsler AG  
Feldstrasse 11  
6233 Büron  
Tel 041 934 05 75  
Fax 041 934 05 76  
fischer-pomsler@bluewin.ch

### Holzbau

Häfliger Franz Holzbau AG  
Businesspark- Surrental  
6233 Büron  
Tel 041 933 12 58  
Fax 041 933 38 13  
www.holzbau-haefliger.ch

Muff Holzbau  
Luzernerstrasse 20  
6233 Büron  
Tel 079 503 03 68  
muff\_holzbau@gmx.net

### Immobilien / Verwaltung, Vermarktung, Bewertung

MIDOMA AG  
Buchenstrasse 8  
6210 Sursee  
Tel 041 928 15 15  
info@midoma.ch  
www.midoma.ch

RE/MAX Sursee  
Florian Felber  
Unterstadt 3  
6210 Sursee  
Tel 041 925 88 88  
Nat 076 372 69 96  
florian.felber@remax.ch  
www.remax.ch/sursee

### Maler

Wüest Arnold AG  
Allmendweg 4  
6232 Geuensee  
Tel 041 926 80 20  
Fax 041 926 80 21  
www.wueestarnold.ch

### Maler- und Gipsergeschäft

BP Bau & Partner AG  
Bahnhofstrasse 20  
6233 Büron  
Tel 041 210 70 44  
Fax 041 210 70 42  
www.bpbaupartner.ch

### Medizinische Massagepraxis

Medizinische Massagepraxis  
Heidi Kirchhofer  
Alte Kantonsstrasse 43  
6233 Büron  
Tel 041 933 34 88  
heidi.kirchhofer@bluewin.ch

### Möbel / Innenausbau

Urs Dubach AG  
Feldstrasse 11  
6233 Büron  
Tel 041 934 05 55  
Fax 041 934 05 56  
www.ursdubachag.ch

### Naturheilpraxis, Homöopathie, Pflanzenessenzen

Rita Kirchhofer  
Alte Kantonsstrasse 8  
6233 Büron  
Tel 041 933 25 58  
rita.kirchhofer@gmx.ch  
www.lichtpfad.ch

Craniosacraltherapie-Praxis  
Judy Gertrud Loser  
Gallus-Steigerstrasse 11  
6233 Büron  
Tel 079 283 17 30  
praxis.loser@bluewin.ch

### Nutzfahrzeuge

Wyss Nutzfahrzeuge AG  
Bettenweg 4  
6233 Büron  
Tel 041 933 22 32  
Fax 041 933 24 19  
nutzfahrzeuge@wyss-nfz.ch

### Ofenbau, Plattenbeläge

Ofenbau, Plattenbeläge  
Beat Kirchhofer  
Sonnenrainstrasse 16  
6233 Büron  
Tel 041 933 29 72  
kirchhofer.beat@gmail.com

### Recycling

Hediger Recycling AG  
Grabmattenstrasse 10  
6233 Büron  
Tel 041 933 16 69  
Fax 041 933 38 69  
www.hediger-recycling.ch  
info@hediger-recycling.ch

### Reinigungssysteme

Margot Fischer selbständige  
JEMAKO Vertriebspartnerin  
Bahnhofstrasse 35  
6233 Büron  
Tel 041 933 22 89  
margot-fischer@jemako-mail.com  
www.jemako-shop.com/margot-fischer

### Sanitär und Haustechnik

Daniel Wyss Sanitär-Haustechnik  
Bahnhofstrasse 9  
6233 Büron  
Tel 041 933 11 25  
Fax 041 933 37 25  
d.wyss-haustechnik@bluewin.ch

### Schreinerei

Portmann Schreinerei AG  
Kleinfelstrasse 52  
6233 Büron  
Tel 041 933 20 43  
Fax 041 934 02 78  
www.portmann-schreinerei.ch

### Sicherheitsdienst

BKS + BKS GmbH  
Herr Kurt Birrer  
Werkstrasse 9 / PF 156  
6233 Büron  
Tel 041 933 25 93  
Nat 079 227 04 14  
info@bks-sicherheitsdienst.ch  
www.bks-sicherheitsdienst.ch

### Spenglerei / Flachdach

Schmidlin Spenglerei+Flachdach AG  
Eidg. dipl. Spenglermeister  
Bahnhofstrasse 24a  
6233 Büron  
Tel 041 933 18 58  
Fax 041 933 18 02  
Nat 079 210 10 52  
www.schmidlinspenglerei.ch

### Tierarzt

Tierarztpraxis Bleumatt  
Bleumattstrasse 7  
6233 Büron  
Tel 041 933 11 55  
Fax 041 933 11 88  
tierarztpraxis.bleumatt@bluewin.ch

### Umzüge

Fischer Umzüge + Transporte AG  
Alte Kantonsstrasse 45  
6233 Büron  
Tel 041 933 20 10  
www.fischerumzuege.ch

### Vorfabrizierte Betonelemente

Alphabeton AG  
Murmattenstrasse 6  
6233 Büron  
Tel 041 496 02 00  
Fax 041 496 02 01  
www.alphabeton.ch



## GEMEINDEVERSAMMLUNGSDATEN 2017

Die Gemeindeversammlungen finden an folgenden Daten statt:

- Mittwoch, 17. Mai 2017
- Donnerstag, 29. Juni 2017 (Blankotermin)
- Montag, 27. November 2017

## PAPIER- UND KARTONSAMMLUNGSDATEN 2017

Die Papier- und Kartonsammlungen finden an folgenden Daten statt:

- Samstag, 28. Januar 2017
- Samstag, 06. Mai 2017
- Samstag, 26. August 2017
- Samstag, 11. November 2017

Bitte beachten Sie bei der Bereitstellung des Altpapiers folgende Regeln:

- Altpapier immer bündeln
- Karton separat bündeln
- Plastik und Abfall gehören nicht ins Altpapier

## GRÜNGUTABFUHRDATEN 2017

Die Grüngutabfuhr findet an folgenden Daten statt:

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| - Freitag, 06. Januar 2017           | - Freitag, 21. Juli 2017      |
| - Freitag, 20. Januar 2017           | - Freitag, 28. Juli 2017      |
| - Freitag, 03. Februar 2017          | - Freitag, 04. August 2017    |
| - Freitag, 17. Februar 2017          | - Freitag, 11. August 2017    |
| - Freitag, 03. März 2017             | - Freitag, 18. August 2017    |
| - Freitag, 17. März 2017             | - Freitag, 25. August 2017    |
| - Freitag, 07. April 2017            | - Freitag, 01. September 2017 |
| - <b>Donnerstag</b> , 13. April 2017 | - Freitag, 08. September 2017 |
| - Freitag, 21. April 2017            | - Freitag, 15. September 2017 |
| - Freitag, 28. April 2017            | - Freitag, 22. September 2017 |
| - Freitag, 05. Mai 2017              | - Freitag, 29. September 2017 |
| - Freitag, 12. Mai 2017              | - Freitag, 06. Oktober 2017   |
| - Freitag, 19. Mai 2017              | - Freitag, 13. Oktober 2017   |
| - Freitag, 26. Mai 2017              | - Freitag, 20. Oktober 2017   |
| - Freitag, 02. Juni 2017             | - Freitag, 27. Oktober 2017   |
| - Freitag, 09. Juni 2017             | - Freitag, 03. November 2017  |
| - Freitag, 16. Juni 2017             | - Freitag, 10. November 2017  |
| - Freitag, 23. Juni 2017             | - Freitag, 17. November 2017  |
| - Freitag, 30. Juni 2017             | - Freitag, 24. November 2017  |
| - Freitag, 07. Juli 2017             | - Freitag, 01. Dezember 2017  |
| - Freitag, 14. Juli 2017             | - Freitag, 15. Dezember 2017  |



# Büron

## Neues Postangebot ab 23. März 2017

Geschätzte Kundin, geschätzter Kunde

Im November 2014 haben wir informiert, dass die Postfiliale Büron ab voraussichtlich Ende 2016 als Postagentur («Post beim Partner») weitergeführt wird. Nun steht das definitive Eröffnungsdatum fest: Ab **23. März 2017** erhalten Sie Postdienstleistungen in Büron in einer Postagentur im neuen VOI Migros-Partner der Genossenschaft Migros Luzern im Sagipark 7.

Mit der neuen Lösung bleibt das Postangebot weiterhin in Büron erhältlich. Weiter profitieren Sie von den attraktiven Öffnungszeiten des VOI Migros-Partners.

An der **Posttheke** im VOI Migros-Partner können Sie weiterhin **Postdienstleistungen** beziehen:

- Pakete und Briefe aufgeben
- Briefe und Pakete abholen
- Bargeldlose Einzahlungen erledigen
- Bargeld beziehen mit der PostFinance Card
- Briefmarken kaufen

Über die Einzelheiten des künftigen Angebots werden wir Sie rechtzeitig informieren. Die Postfiliale an der Bahnhofstrasse 14 bleibt bis zur Eröffnung der Postagentur unverändert in Betrieb.

Der in Schlierbach angebotene Hausservice bleibt bestehen.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Post CH AG, Poststellen und Verkauf

Bernhard Büchler  
Leiter Verkaufsgebiet Mittelland

Werner Hediger  
Leiter Poststellengebiet Sursee

### Kontakt für Fragen zum Postangebot

- Susanne Kneubühler-Müller  
Leiterin Betrieb, Poststellengebiet Sursee  
Telefon 058 448 47 04
- [www.post.ch/postnetz](http://www.post.ch/postnetz)
- [kundendienst@post.ch](mailto:kundendienst@post.ch)

